

شرائط اشتراك :
سنه لکى ۳۵، آلتى آيلى
۲۵ نفوسم

مدالك امنيه ايجوره :
سنه لکى ۱۰، آلتى آيلى ۶ فرائق. اعلان ايجون
اداره مامورى محمد ذهنى بکه مراجعت ايد بيلير .

جريدته نك انفس كاغده باصيان ومقوده قو طيلار له
كونده ريان نسخهلرى سنه لك ابونسى التمش
غروشد .

۱۲ مايس ۳۲۷



شمديك هر يچدغه نشر اولونور

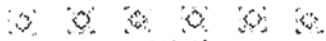
صاحب امتيازى :
شهيندر زاده فلبلى
اسمى

اداره و تحرير محلى :
جنگال اوغلى جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتياز ايله جريان ايمه لى در .
نسخه سى هر يرده ۳۰ پاره در . لکن اوزه نردن
بر آى کچمش نسخه لر ايکى ودها اسکيارى اوج
غروشد .

۲۶ جمادى الال ۳۲۹



قاریشقی وغیر مبین اولادینی وقت ، هیچ برشی فرق
وفهم اولونامازدی .



تذقیق آثار

وحدت موجود

[مابعد]

برده مباحه سزده بیطر فانه قونوشه جز نقط ترقی و تجدیدی
آنجنق سپای ملیک تحقیر واستغفارنده کورن بعضی مقلدینه
خوش کورونمک ، یارانق ایچون | هکال | که سوزینه ،
مونیزمک هر نظر به سنده دالتا ووقلده اینه جیز زیرانیلوف ،
حقایقک امتحان و تدقیقنده ، آنجنق عشق حقیقت آنجنق حب
حقیقتله متحس اولنی لازم کارکن | هکال | که آثارنده
اداره ابتدایی قلم ، . . . یانه قارشو اوتدر رعشه داراشمئراز
ونفر تدرکه : بعضاً بر مصلحتی آید قیدن آینه علامت قادره سندن
چقارارق شخصیه دو کور ، شخصیت تکریه سی ، محاکمه سی
منالوج حقد و تعصب اولوب قالور . مسائل غایبه اینه ،
تعصب و نفسانیتله دکل ؛ ترک انانیت ترک نفسانیت ایله قابل حل
برحاله کلبیلیر . . . [ویمان] ، اوصاف و عادات مکسویه ک
نوارتی قبول ایتدیکی ایچون | هکال | . متغیلاته جواب
ورده چی برده بافکیرکه جوابانه دیور : « ویمان بویه
براعتضاد درمیان ایتماییدی چونکه بوفکر . نظریه تکامل
ایچون لامارک و داروین ایله برابر اساس کی تقدیر و تالی
ایتدیکم قواعدک علینده یک مضر برضره در . . . » اینه
چیلای کوزله کوریلور که | هکال | . برنیلوف کی دایرنامایور
دوشنبور بالکس مصر برحای تعصب ایله اعتقادایدیور . . .

اعتقاد ایتدیمرکه چالشیور
حیات ساعیان سنک قسم مهنی فلسفه دهره بی ترویج ایدمک
آثار ایله کپرمش اولان | انکار ژون رومانسی | ، خزان
حیاتنده مأمولک فوقنده اولدق بردن بره تبدیل فکر ایشی
و بویله لکله هبا و هدرایش اولدنی حیاتک ضیاعنه نوق الماده
ندامت ایلمک باشلامدی . . . | هکال | ، شونا منتظر
حادثه بی بیوک راستعاد ایله ایشیدر ایشمن اولقدن تعصبانه
برنائر کوسترمشدرکه ایلمک اولکجه حادثه بی روایت ایدن راهی
هان تکذیب ایشی اینه ده روایت واتمه ک موثوقیتی
بالآخره — مع التأسف — تظاهر ایدنجه آثارنی — ناقابل
مسامحه بروقتسزلاک ایله — آیت کریمه ایله ده شو برانمکه ؛
الحاد متعصبانه سنی | برطیب عالمک دینی | عنوان ولوله داری
آلتنده یاد و تجیه یلنن دیکز شو دوغما تیق هکال ، بیچاره
ژونی ، مشاهیر طبیعیندن بولان بوزوالی فاضل متصفی

قانون اخسداد ، بر مجبوریت [وجوب] در ،
بوندن مانعا برعدالتدر ، زیرا حرکتده مضمون
وغنی اولان فکیردر . هراقلیت بوفکره « لوغوس »
نامنی ویریور واکا الله اطلاق اولونا بیله جکنی
سویایور ! [عصر من مادیون و فردیونک فکری]
هراقلیتک اشیا و طبیعت حقدنه کی افکارینه
کاینجه : اوکا کوره هر موجود ، حی و متفکر آتشک
استحالاتیه ایضاح اولور ، بو آتش ، یانار ، سوز ،
تکرار یانار . هوا ، سو و طوبراغنه تحول ایدر ،
سو کراینه آتش اولور ! [عصر منده مقبول اولان
استحالات قدرت نظریه سنک اصلی]

بوندن مانعا هراقلیت « عالمده حکمفرما اولان قوه
و ترکیات کیتی ثابت قالدینق » درمیان ایدیور .
[بوکونکی « قدرتک عنیت کیتی » نظریه سی]

هراقلیت کوره حرکت ، تکاملی موجودرکه
کاد تمالی وکاه تدنی ایدرک ادوار متغیله کپیریر .
بو تکامل ایدیور ، زیراجهانک ابتدواتهایس یوقدر
[بوکونکی تکامل نظریه سی] هراقلیتک اخلاقیاتنه
عنایت نظر اولونمجه : اوکا کوره آتش الهی نک
برذرده سی اولان روح انسانی ، علت عمومی یعنی حقیقت
موجودیته التحاق ایتکه حقایق ایدرک ایدر . قانون
عملی اخلاقی ، اشاده رونما اولان ضرورته رضا
کوسترمکدن عبارتدر . روحک جزوی وحدت اولان
قسمی قاپذیر اولور ، لکن عمومی اولان صفحه سی
دائم باق در .

آناقاساغور

آناقاساغورده کورده علت اشیا قوه و حرکت دکدر
قوه و حرکت ، اولجه موجود اولان اشیا آراسنده کی
مناسبتدن عبارتدر . هیچ برشی ، ندوغار و نده اولور .
پیداوخو اولدنی ظن ایدیلان حالت ، ترکیات میخا
نیکیدن باشقا برشی دکدر . هرشی برنام ، برنامهای
اولوب نامتهای اقسامه قابل تقسیمدر . اجزای اشیا

تلقی ده باشلاور . یونان مدرسه طبیعیه سنک ایلمک
معروف و مشهور متفکری « تالس » درکه اونی هر
اقلیت و آناقاساغور تعقیب ایتشدر .

مدرسه طبیعیه ، حقایق موجوداتی طبیعتده
آرایور . اونارده کوره جوهر موجودات ، محسوس
تددر . تالس کوره جوهر اشیا ، سو و یاخود سو
کی در . بو مدرسه به مذسوب « آناقاساغور » کوره
بوجوهر ، هوادر . آناقاساغورده کوره ایله جوهر
موجودیت هوا و سو کی بر عنصر معین اولمایوب
« برشی غیرمعین ، نامحدود » در . ایشته کوریلورکه
مدرسه طبیعین دها ایلمک خطولر نده جهان طبیعتدن
چیقوب عالم فکره دالمق میلی کوسترییور ، چونکه
آناقاساغورک غیر معین شی دیدیکی ، فکر وجودک
اسم مبهیدر .

هراقلیت

هراقلیت ، عالم طبیعتده برجوهریت ثابته آرامه ک
بوش برشی اولدینجه قرار ویریور . اوکا کوره « عالمده
اولمش ، تمش و ارتق تکامل و تحول احتیاجندن وارسته
قالمش هیچ برشی یوقدر . هیچ برشی ، ثابت و قطعی
برشی دکدر ، هرشی ، برشی اولقدنه یعنی متغیلاً
تکامل و تحول ایتکده در . »

هراقلیت بو فکری ایضاح ایچون : انسان عین
نهرده ایکی دفعه ییقساناماز « دیدرک آقان سو ایله
تبدلات دائمه اشیا به اشارت ایتشدر . لکن بو عالمده
ثابت و دائم برشی یوقسه ده ثابت و لایتحول بر « قانون »
وار . عجبا بو قانون نه اولایلیر ؟

هراقلیت بو قانونه « قانون اخسداد » نامنی ویریور .
عالمده مشهور اولان آنکه سبب اولان بوقانوندر .
مع مافیه هر ذرده مشهور اولان مجادله کده سببی
اودر ، زیرا هرشی ضدیله تعین ایتکده اولدینندن
جدالسز آنک تصوری ده ممکن اولاماز . کوندوز ،
کیجه ایله ، آق ، سیاهله تمیز اولونور . جدال ، هر شکل
موجودیتک والده سی در .

ختمیه

مؤلفی : مترجمی :

مفهم غورکی رشار

نه وزدی مکبی ترک ایتدیکی وقت عمومی
دیدیکه :

— شیمدی سنی نه پاملی ؟ بوراده فاندلی هیچ
برشی اوکرده نهمسک . شهره کیمه ک لازم کایور .
ذاتاً یاقینده کورولک الملق ایچون کسک ایجاب ایدمک ،
سند کیدرسک .

— سند کیده چکیمسک عموچه ؟

— اوت . . . کونی ترک ایدمک که اوزولور .

میسک ؟

— حیر . . . یالکز سندن آریلق کوچ کله جک .

دمیرچی اوناغنه بردمیر پارچمسی قویدی و ماشیه
کموری قاریشدره رق متفکرانه جواب وردی .

— نیم ایچون اوزوله . بنده اوت کیر کی عادی
بر آدم ، بر کویلیم .

— سن اوت کیردن چوق ایسک دانی .

عموجه پیوتر بوسوزی ایشتمش اولمی که جواب
ویرمدی . اوجاتدن قیب قیرمزی کیلش بر دمی
بارچمسی چقاردی و کوز قاپلری اورتولو اولدینی
حاله اطرافد ساچیلان قینلجملر ایچنده دمیری دوکمه
باشلادی . بردنبره توقف ایتدی و چکیچی طونان
النی یواشجه ایندیردک دیدیکه :

— فصل یشامق لازمکدیک ودها بشقه شیلر
حقدنه سکا بعض شیلر اوکرتمک ایسترم .

« نه وزدی » عمومی بو . . . نامنی ویرمکه باشلاور
ظن ایدرک سراپا قولاق کسایدی . فقط دمیرچی
یکیدن دمیری علولرک ایچرینه آندی و کوز یاشلر .
ندن ایصالان یاقارنی سیکد کد نکرده نظارنی اوجاغه
نصب ایتدی قالدی . شپه سز برادر زاده سنی اونوتمشدی .
برموزیق تسمیر ایدمک اوزره قیریق برترک لک کتیددی .
« نه وزدی » وادی ایتدی و عمومی سنک دکنده یالکز
قالمنه انتظاراً غروب شمس قدر چالیرک ایچنده
اوطوردی .

§

چو چقد کویدن آیرایشندن واضح بر خاطره
قالدی . یالکز صکرده دن واسع بر محضاردن یکیشنی
در خاطر ایتدی . بو محضارده هرشی مظلم ، غریب
و محدود ایدی . عربیه فنا بر ورتنده اونی صاریور ،
بولک ایکی طرفده مظلم و بی حرکت آناچار میره .
لانیوردی .

عربه ایارلیدیکی نسبتده محضار و سعت و رونق کسب
ایدیوردی . یول دوام ایتدیکی مدتیجه عمومی سنک
چهره سی چایل قالدی . چو چغه آنجنق قیسه ،
ضروری ، مبهم جوابلر ویریوردی . بتون کون
عربه ده صاریلده قدن صکره کیجه بی کوچولک برکویده
کیریدیلر . بر آدم اوزون مدت و ایچهره مهارتله آقورده
نون چالیدی . برقادین بوغوق خنجریه قاریله آغلیور .
آره خیره حدتلی برسس فنا فنا کفرلر صاووردق :

— صوص ، دیه حایقیریوردی .
ایرته سی کونی کون طوغمندن یوله چقیدیلر .
ایکی کویک صباحک آلاجه قراکلی ایچنده صیجریله

هفته خنده ییز

برای آنکه ... خنده افندی

متنبر ، بر ملتک غلیانه کادیکی ، حساسی اعلانه احتیاج کوردی وقت مراجعت ایندیکی ظاهر اندر . ملت حاکمیتک نه دیمک ، ملتک نه بویوک قوت اولدینتی بیان اوروپا لیلر ، متنبرله پک بویوک اهمیت ویرر اهلایده احتیاج قطعی حس ایندیکجه متنبره مراجعت اینجی .

بزده .خی بو تظاهر ملی ، زیاده سیله قیمتدار ایدی . کرید مناسبیله ظهور ایدن تظاهرات ملیه ، اوروپا ده مهم بر تأثیر ایقاع ایتمش ایدی . صوکرابو تظاهراته مهم برضربه اوریلدی . یدی سکیز آی مقدم ، بوشوتازک یکرمی دورت ساعته اهمیتدن دوشمه سی ، بونار حقتده ، جمعیت ملیه نک غلیانندن زیاده مرتب نمایشلر نظریه باقیلماسه سبب اولدی . بودفهمده توالی ایدن نمایشلر ، متنبرله اعدام حکمی ویردی .

مجلسده حکمفرما اولان فرقه ، اتحاد و ترقیه منسوب اکثریت فرقه سی در . قایبه خلیل ، خبری ونجم الدین ملا بکیرکی فرقه ارکانیه صدر اعظم حق پاشا کی فرقه منتخبندن عبارت ذواندن متشکل . شوحالده اتحاد و ترقی منسوبلرینک کیمه ونه قارشی نمایشلرده بولوندینی اوروپاچه صوریلور وشو نمایشلرله افکار عمومی ملیه آراسنده بر مناسبت بولونایمور .

جمعیتده روح امله موافق کلمه یین بوجهابتکارانه نمایشلرله نه چیقاجقنه کانهجه : خاطره « بر حاکم الله » حکایه سی کلیور .

آلقیش سهون بر معلم ، هر آقیردجه طلبه منه کندینی القیشلادیرمش . شویله که : خواجه افندی هر نه وقت آقیرسه [کطیبتک آبی اولیشنه و متادبا

شئون دهر ایله بالاخره ربمان شبانده اوله رق غربک ، اوروپا نک آغوش کفالتنه اهدا وتودیع ایلملردر ... بوجیهله ، اوروپا نک حالا خاطر نشان تقدیر واتصافیدر ...

یونان قدیمک علوم و معارفی ملتیه لی تالیفک فلسفیات فاسده سندن ، لوقره سک نظریات فاضله ، قوانین شریعه سندن نور تزارق انظار انقیاب و عبرت سبب سعادت اتم اوله یله چک بر نرود . بیضای فضیلتله کوستران رحله ، اسلامیتک شریقه : بنده : نیسایور ، سرقت و غریبه : فرطیه مدینه الزهره کی صرا کز میده زرخیه ددایش اولدینی رحله شریقه و تدریسی در ... این رشیدلر ، غربک بورحله لرنده علمک حکمتک محترم موضوعلری حقتده عمومیه ، [اسلام ، خریستان ، یوسوی] لردن عبارت خلیطه عناصره ، شیباب عمومی به قونفرانلر وریورکن - انصاف ایدلم اونویلم که - اوروپا نک ترقیات جدیدیه و مستحکم سیله شمدی کوزلرمنی قاشدیرم قنده بولانن بواوروپا نک باشلیجه صرا کز سیاستده ، باشلیجه صرا کز دیانتده ، علم و حکمتک ، فلسفه نک بوشنه لغت حلقه لری کیری یور ، [ننده قس] لر توزیع ایدی یوردی ...

اسان عربی به ادبیات عربیه به ، امهات علوم اسلامیه به بتون مناسبه بیکانه قاهره ، و اسلامیه عائد اینجی برطاقم مامومات انجیل ، یالکز بر قاپ . مسوعات سطویه ایله کفای و افتخار وجدان ایدرک ملو غرویدن ملو غری به و تر جاسلر اوله رق نه تر آنک بیان بلندی ایله ونده اسلامیتک امهات علمیه سیله قونوشما یانارک ، بودین جایک احکام فاضله سیله حکمیات دایه سه قارشو آقنده اولدیلری بولاقیدی . مغروران بوسامحه متلفه نه به کوله مک و فقط عینی زمانده تأثیر ایتمه مکده قابل اوله یور ...

بولره دائره اطلاع قنده لرندن خارج برسوزسولیدیکیزی و خصوصیه خدانکرده اوسوزی ، اگر قیانت عربیه ایله درمیان ایدر ایسه کز در حال و مهم بر عاورد استهزایشده ، بارلاق برنوضوع تقلید و مؤاخذه کیلیر ، قالدورسکن ! بونلرک ظهوری جدا بلا اولدی .. بونلرک نظرنده علمک ، ادبیاتک ، صنایع نفیسه نک تاریک حقایق ، اینجی تعبیات الحادیه ایله تقدیر اوله یلور ، مجرد بوعیبراته تجلی ایده یلیر ؛ ضرریوق وارسون یا ککش ، وارسون یالان اولسون وارسون بیوک برو قوفسزاک ایله سولنمش ، تحریف ایدایش اولسون .. الیورک برسوز الحاده ، انکار معنویاته متدائر بولنسون روح ترقی و تجمدد ایزاده در .. ایسته بوقدر ! فقط بکیر ! ... هر نه حاله ... آرتق صده کیرلم .. و فلسفه الحادیه ایله دها واسع بره قیاسده قونشیش اولقی اینجون [فلسفه] بی تعریف ایدلم ..

م . ماهر

عادتا جنونه قریب بریاس ایله ، برعلت عصیه ایله اتمام و تضریر اینسونی ؟ ! ...

قالدیکه بر ملتک انکشاف و توسی دها عالی برسویه ثروت و سامانده بولانن دیگر بر ملتک علی العیا تقلید عادتده ، تقلید اعتقادانده دکل : تقلید زراعتده ، تقلید تجارتده ، تقلید عوامل مدینه سنده در ... بوشه بیوده : بوشه برولوله تقلیددن نه چیتار ؟ موجودیت اجتماعی بنی المله ماهیات اتم اینجون حالا برر فصل مجیز اصالت قیمتده بولانن مکرم معنویه ملیه نک حرم محترمه جاهلانه سهام تعرض و تنقید فیرواقانندن - بیلمک - نه کی بر فائده ملخو ط اوله یلیر ؟

یز ، رشیم آملی ، استحالته ، مدینه منوی ، عوامل مادی حضارتک ارحام داونندن مشیه نونندن بکلمی یز بوشه ، بویه مکروه ، مشوم استهلاله یاراش یاراش برده ، نو یاتزمه ، دکل یالکزیزم اینجون عموم بریت متفکره اینجون بیله محض نور ، محض نبض اولان بوم نو یات مده منمده وداع ایدرسک : ایدته اولونتنصای انبساطی ایله ، انصای توتری ایله تاقبولرمنه قدر ککش دایعش اولان غربک شولمنن سی و تشیی ، شوا و اوج ایمان اقتصادی قارشوسنده غایت مشوم بریاس نلنی ایله بوشه لهری بتون بتون شاش برابقی و خدانکرده - بیک کره - خدانکرده بالاخره شوا و ایز مسافر لرنک تاقبولرمنه ، فایزیه لرنده صف نه اندله شوبینلور ا مزاج عصی سنده ، مکدر برر نیلوف قیلقنده ، قیلقنده چالشدن بوشه برسویه . معیشت بویه به چیتار ... بو ، بویه در .. کوزسری درت آجالی : ژاپونلر دن اولسون عبرت آملی فلسفه الحادیه نک نظریاتی ، نظریات سفسطه پردازانه سیله ، وحی الیه نک بزه نبض و احسان ایندیکی علوم حقیقه نک حرم محتمنه - سابقه جهل ایله دخل و تعرضدن خوف و حیا ایدرک معارف جدیدیه و مادیه نک ذیل کریمه مساره صارتلی یز ... ژاپونلر ده او نه آتشین بر شراره حیت و همتدر که بوشی لرحضارتده اوله لاف ایله کزاف ایله دکده اوروپا لیلرله عادتا بوی اولجه بیله چک قدر بر استحالته مدینه وجوده کتورمشلر ایکن ملت و شایرینک ناصیه سنده اعصار ماضیه نک ، اجداد اولنک بیزمش اولدینی غلام و اشکال اصالتی حرقاً محافظه و حرمتده حالا اصرار ایتکدن و از یکم امشلر در بوسرود اتم ، [باقکز اسلامیت نه قدر مانع انکشاف و تجمدد در فلسفه یی ده یزدن قالدیرمق ایسته یور] کی برو احمه به میدان ویرسون .. چونکه نلشی ، فلسفه فاضله ، اینجی اسلامیت ، اسلامیتک - اوروپا چده [آ لکندی ادیگلا مشهور - الفیلوف ابویوسف الکندی لری ، فارابی لری ابن سینا لری ، ابن رشد لری : اسلامیتک بتون مناسبه فاضل ، حکیم ، فنون آشنا ، بو آتش زبان علم و حکمت مترجم لری یونان قدیمک ارحام خرافاتندن ملو غور و مشملر و فلسفه به بر شخصیت فنی به برقیات علمی و برمشلر و شویو

رق صاولایه رق اوزون مدت اولره رفاقت ایتدی . کویدن چیققدلری زمان صاغ طرفارنده کی اورماندن بر قوش بوغوق و مشتکی بر فریاده حایقیردی . دمیجی یواشجه میرلاندی .

— هان الله خیرلر ایلسون .

« نه وزدی » عربده او بودی و آتیق عموجه سی اوزون قامچیه سیله دیزلرینه خفیف بر ضربه ایندیر - زمان کوزلرینی آجری .

— هی اوکوز ، او یان ، باق .

چوجفک محور کوزلرینه وسیع و سیاه بر بندای تار لاسی آکدیران بر شهر کوروندی .

شهر بر مشوشیت الوان و اشکال اینجده کوز آله بیلدیکنه اتساع ایدیور ، کایسارک یالیزلی قهرلری صاری چیچکلره ، مظلم سوقاقلر عربیه ایزلرینه بکزی یوردی .

« نه وزدی » اطرافه بر کوز کز دردد کد نصره متحیرانه - آه بویوک ، دیبه حایقیردی . بوم نظره یی اوزون اوزادی به تماشا ایتدکد نصره متردانه صورتی .

« نه وزدی » عربده دیز اوستی ککش اولدینی حالده الی عموجه سنک اوموزینه وضع ایدیور ثابت بر نظره قارشینه باقیوردی .

— باق نصل یشامق لازم کلیور . اطاعت ایتمه سی بیل و اوزرینه عائد اولمایان شیخه قارشیه . جرأتکار کیمسلره اعتدایتمه . اولردن اجتنابایت ! اونارک بری قازانیرسه طقوزی غیب ایدر .

عموجه اصل شونللمه سی لازم کله قش حقیقه سکوت ایدیورمش کی سوزلرینی متردانه سولیلوردی . دماننده بشقه کلیر ، دها مهم شیار آریوردی .

« نه وزدی » کندینی بشون تهلکله قارشی صیات ایدجک ، یکی موقعک بوتون تهلکله لردن محفوظ طوته حق اوسحرکار کمانی ایشیده جکه ذاهب اوله رق دقتله عموجه سنی دیکلیوردی .

دمیجی درین بر کوکی کیره درک سکوت ایتدی . صکره دها مطمئن بر سسله :

— بی بر کره آرقالدی اولدیریورلردی اوکوز . اوزمان نشانی ایدم ، اولنک ایتیورم . اولردم بی

... بی کورمکه کله جکمیاس ؟

— غمی ! الله . شهره هر کایمده کلیر سنی کورورم . پاره قازاندینک زمان سندن ایسترم سکا « هایدی با تم اوکوز بکا اوچ روبه ویر » دیرم .

چوجق وعد ایتدی - سکا واریمی ویریم عموجه .

— حیر ، هیدنی ایستهم ، کندینی بر شیدن محروم ایتدن بکا ویرده چک قدری کفایت ایدر . فتنه ویرمک سنک اینجون زحتلی پک آز ویرمکه عیب اولور . اوکوز ...

شهر یا تلالشیدینی نسبتده سرعته کسب وسعت ایدیوردی . قیرمنی ، یشیل ، سنجابی ودها بر چوق رنگلر اینجده ، بی نهایت پنجره لری نک جاملری ، قهرلرینک یالیزلری صباح کوفشی عکس ایتدیره درک ایدیل ییزیل یانیوردی .

شهر بو حالیه مهم بر شیلر وعد ایدره درک قلبه خفی بر حس تحسس او یاندیریور و فوق العاده بر شیک انتظاری اینجده بکلیوردی .